

Европейская экономическая комиссия

Совещание Сторон конвенции о доступе к информации, участии общественности в процессе принятия решений и доступе к правосудию по вопросам, касающимся окружающей среды

Пятая сессия

Маастрихт, Нидерланды, 30 июня и 1 июля 2014 года

Извлечение из добавления к докладу о работе пятой сессии Совещания Сторон (ECE/MP.PP/2014/2/Add.1)*

Решение V/91 о соблюдении Туркменистаном

Принято на пятой сессии Совещания Сторон Конвенции о доступе к информации, участии общественности в процессе принятия решений и доступе к правосудию по вопросам, касающимся окружающей среды

Совещание Сторон,

действуя в соответствии с пунктом 37 приложения к его решению I/7 о рассмотрении соблюдения,

принимая к сведению доклад Комитета по вопросам соблюдения, действующего в рамках Конвенции о доступе к информации, участии общественности в процессе принятия решений и доступе к правосудию по вопросам, касающимся окружающей среды (ECE/MP.PP/2014/9), а также доклад Комитета о соблюдении Туркменистаном его обязательств по Конвенции (ECE/MP.PP/2014/21), в котором рассматривается осуществление решения IV/9g,

будучи обнадежено готовностью Туркменистана конструктивно обсуждать с Комитетом соответствующие вопросы соблюдения,

1. *приветствует* участие соответствующей Стороны в процессе рассмотрения вопроса о соблюдении в межсессионный период, в том числе ее усилия по осуществлению решения IV/9g;

2. *поддерживает* вывод Комитета о том, что благодаря принятию пункта 2 статьи 4, пунктов 1 и 5 статьи 11 и пункта 1 статьи 18 Закона об общественных объединениях 2014 года соответствующая Сторона выполнила решение IV/9g в такой степени, что она более не находится в положении

* Полный текст добавления к докладу о работе пятой сессии Совещания Сторон (ECE/MP.PP/2014/2/Add.1) на английском, французском и русском языках доступен на http://www.unece.org/env/pp/aarhus/mop5_docs.html#/.

несоблюдения пункта 9 статьи 3 Конвенции, касающегося прав неграждан создавать общественные объединения и участвовать в них;

3. *также поддерживает* вывод Комитета о том, что в свете последних изменений законодательства Комитет делает вывод о том, что соответствующая Сторона выполнила решение IV/9g в такой степени, что она более не находится в положении несоблюдения закрепленного в пункте 1 статьи 3 Конвенции обязательства создать четкую, открытую и согласованную структуру для осуществления положений Конвенции, несоблюдению которых посвящено решение IV/9g;

4. *кроме того, поддерживает* вывод Комитета о том, что, хотя недавние законодательные изменения являются положительными, из-за отсутствия ясности в вопросе о том, каким образом запрет на деятельность незарегистрированных объединений, предусмотренный пунктом 2 статьи 7 Закона об общественных объединениях 2014 года, будет применяться на практике, Комитет не может сделать вывод о том, что соответствующая Сторона более не находится в положении несоблюдения пункта 4 статьи 3 Конвенции;

5. *постановляет* снять предупреждение, которое вступило в силу 1 января 2013 года;

6. *рекомендует* соответствующей Стороне до 30 ноября 2014 года представить в форме официального заявления удовлетворяющую Комитет информацию о том, что:

а) содержащееся в пункте 2 статьи 9 Закона об охране природы 2014 года понятие "гражданин" охватывает всех физических лиц, т.е. также иностранных граждан и лиц без гражданства, и что содержащееся в пункте 1 статьи 11 Закона об общественных объединениях 2014 года понятие "физические лица" охватывает иностранных граждан и лиц без гражданства;

б) искомое толкование пункта 2 статьи 4 Закона об общественных объединениях 2014 года означает, что иностранные граждане и лица без гражданства могут таким же образом, как и граждане Туркменистана, стать основателями общественных объединений;

в) в связи с вопросом о деятельности незарегистрированных объединений, относящейся к сфере охвата Конвенции, статья 9 Закона об охране природы 2014 года имеет преимущество по сравнению с запретом на деятельность незарегистрированных объединений, установленным пунктом 2 статьи 7 Закона об общественных объединениях 2014 года, и с другими соответствующими законодательными актами (например, в качестве *lex specialis* в форме специального закона, который имеет преимущество по сравнению с законом более общего характера);

7. *предлагает* Стороне организовать совещания (например, круглые столы, рабочие совещания или конференции) с участием широкой общественности, открытые для всех представителей общественности и посвященные:

а) обмену опытом в отношении деятельности, осуществляемой объединениями, организациями и группами, способствующими охране окружающей среды на территории соответствующей Стороны;

б) обеспечению согласованности национальной правовой системы соответствующей Стороны с обязательством, предусмотренным пунктом 4 статьи 3 Конвенции;

и до 30 ноября 2015 года представить доклады об этих совещаниях, а также национальный доклад Стороны об осуществлении для шестой сессии Совещания Сторон;

8. *порукает* Комитету представить подтверждение по вопросу о том, выполнила ли соответствующая Сторона требования пункта 6 выше, в такой степени, что она более не находится в положении несоблюдения пункта 4 статьи 3 Конвенции;

9. *обязуется* рассмотреть сложившуюся ситуацию на своей шестой сессии.
